

Zurück an den Absender

Ist es dir auch schon einmal passiert, dass dir der Briefträger ein Poststück, das du aufgegeben hast, zurückgebracht hat?

Vielleicht ist der Empfänger in der letzten Zeit umgezogen, unter Umständen hast Du eine falsche Adresse verwendet oder der Empfänger hat den Brief gar nicht angenommen. Ein trauriger Fall wäre es allerdings, wenn der Empfänger verstorben wäre. (Die beschriebenen Möglichkeiten gelten natürlich auch für Empfängerinnen!)

Zurück — Retour
C 33/CP 10

Der Grund der Rücksendung ist angekreuzt
La cause est marquée par X

Nicht angenommen	<input type="checkbox"/>	Refusé
Vom Empfänger zurückgegeben	<input type="checkbox"/>	Retourne par le destinataire
Nicht behoben	<input type="checkbox"/>	Non réclamé
Abgereist	<input type="checkbox"/>	Parti
Verzogen	<input type="checkbox"/>	Démarrage
Besteht nicht mehr	<input type="checkbox"/>	N'existe plus
Unbekannt	<input type="checkbox"/>	Inconnu
Gestorben	<input type="checkbox"/>	Décédé
Anschrift ungenügend	<input checked="" type="checkbox"/>	Adresse insuffisante
Nicht zulässig	<input type="checkbox"/>	Non admis

662 028 000, GZ 30 775/III-05/85, ÖSD, 913266 dfo

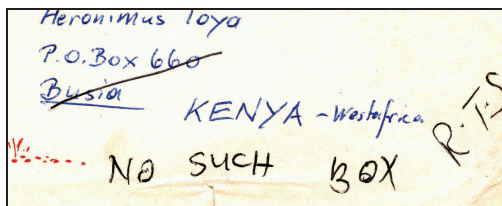
Österreich – Aufkleber
Text Deutsch + Französisch

Damit der Absender weiß, warum die Post zurückkommt, ist es üblich, dass beim Postamt, das für die Empfängeradresse zuständig ist, eine entsprechende Mitteilung hinzugefügt wird. Dies kann handschriftlich geschehen – meist wird jedoch ein passender Hinweisstempel oder ein Aufkleber verwendet. Die Weltpostsprache ist Französisch, darum stehen die Erklärungen oft auch in dieser Sprache drauf.

Und jetzt kommt das, was wir dir schon so oft gesagt haben: Wenn du das Poststück zerschneidest, ist die außer-

Unbekannt
Nicht angenommen
Verzogen
Vom Empfänger zurückgegeben
Keine Zustellmöglichkeit
Anschrift ungenügend
Gestorben

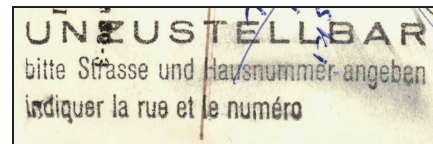
Österreich – Stempel



Kenia – Handschrift
Dieses Postfach gibt es nicht.
Zurück an den Absender.

gewöhnliche Notiz verloren.

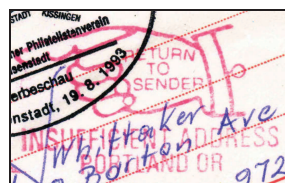
Also ganz lassen. Da es weltweit unzählige Ausführungen solcher Vermerke gibt, kann daraus sogar ein eigenes interessantes Sammelgebiet werden!



Deutschland – Stempel



Deutschland – Zwei Stempel auf einem Brief!



USA – Stempel
Zurück an Absender – Ungenügende Adresse

国际邮件退回批条 邮2608
RETOUR C33/CP10

在相关退回方格内打“X”
Cocher la mention utile

<input type="checkbox"/>	拒收	Refusé
<input checked="" type="checkbox"/>	无人认领	Non réclamé
<input type="checkbox"/>	人已他往	Parti
<input type="checkbox"/>	查无此人	Inconnu
<input type="checkbox"/>	人已亡故	Décédé
<input type="checkbox"/>	地址不详	Adresse insuffisante

APR 12 1993

-1986-

China – Aufkleber
Text Chinesisch + Französisch